

## Chapitre 7

# La chanson du Trentin-Haut Adige

Déjà occupée par des hommes dès la préhistoire, entre des zones de culture méditerranéenne et des zones de culture germanique, c'est une région de rencontre entre civilisations, qui devient le territoire des Rhètes vers 500 av.J.C., peuple peut-être dérivé des Étrusques, jusqu'à la conquête en 16/17 av.J.C. par les Romains qui fondent la ville de *Tridentum* (Trente). L'empereur Claude (41-84 d.C) comprend que c'est une zone stratégique et y construit deux grandes routes, la *Via Claudia Augusta Padana* au nord et la *Via Claudia Augusta Alpinata* au sud.

L'évangélisation commence au Ve siècle avec l'évêque de Trente, **Vigilio**. Les Longobards constituent leur important Duché de Trente. Une période d'instabilité dura longtemps après la domination carolingienne, puis en 1002 l'empereur **Henri II** donne le pouvoir à l'évêque de Trente, devenu prince ; mais le Principat ecclésiastique se laïcisa et revint finalement au duc d'Autriche. Après une parenthèse vénitienne de 411 à 517, la région redevient Principat autonome sous le contrôle militaire du Tyrol des **Habsbourg**, réorganisé surtout par le prince-évêque **Bernardo Clesio** (1514-1538) puis par l'évêque **Cristoforo Madruzzo** (1539-1567), et qui fut le siège du Concile de Trente (1545-1563), tout en devenant un centre culturel important, mais toujours partagé entre Tyrol et Italie, entre la langue allemande et la langue italienne. Les italophones marquèrent leur présence en érigeant un monument à **Dante Alighieri** en 1896 à Trente, mais les pangermanistes répliquèrent en germanisant son nom en *Durant Aliger* ! Les courants « irrédentistes » italiens se développent contre le nationalisme pangermanique, provoquant misère et répression policière de la part des **Habsbourg**. L'entrée en guerre de l'Italie contre l'empire austro-hongrois contribua à ruiner le Trentin, pris entre les deux feux.



Emblème du Trentin-Haut Adige.



En 1919, le Trentin, au sud du Brenner, fut annexé au Royaume d'Italie, et sous le fascisme la région connut une grave crise économique, et la revendication d'autonomie fut forte dans toute la Résistance antinazie, soutenue par l'homme d'État du Trentin, **Alcide De Gasperi**, devenu Président du Conseil, et l'autonomie régionale du Trentin-Haut Adige fut accordée dans le statut de 1948, précisé en 1972, les communes du Trentin de langue allemande étant transférées dans le Haut Adige ; la population allemande était représentée par le *SVP (Südtiroler Volkspartei)* qui soutint parfois des phénomènes de terrorisme anti italien. Les problèmes n'ont pas disparu, mais la collaboration a sans doute pris le dessus.

La chanson de la Région est l'expression de cette histoire. Elle est d'abord chanson populaire qui exprime la vie traditionnelle des paysans de la montagne, où, en l'absence de télévision, on se retrouvait le soir pour bavarder, rencontrer des amis, et où se transmettaient les chansons héritées du patrimoine par les parents et grands-parents ; on se retrouvait aussi pour les fêtes des conscrits, pour les mariages, les baptêmes, le Carnaval, la fête des raisins, en s'accompagnant de violons, cornemuses, vielles, mandolines et instruments anciens. La chanson contribue aussi à maintenir les anciens dialectes du Trentin et une langue comme le **ladin**, d'origine rhétoromane, parlé aussi dans une partie de la Vénétie et reconnue officiellement comme langue minoritaire dans la province de Bolzano. On chantait des chansons comme *Zom, zom, zu la belamonte*, chant d'origine ancienne du Val d'Adige (« *Teresina, va ti vesti che al bal te voi menar...* »).

Le groupe **Abies Alba** est né à Tione (Valli Giudicarie) en 1978. Leur vocation est la recherche et la reprise de la musique celtique, en particulier dans le Trentin, riche d'une longue tradition de musique savante, portée par de nombreux chœurs, et de musique populaire attestée par des peintures et des documents de l'ancien empire austro-hongrois, et qui assurait la socialisation des populations lors des fêtes de conscrits, les mariages, le carnaval, la fête des raisins, etc. ou qui était jouée à l'intérieur du noyau familial, pour les bals (valse, polka, mazurka). Ils reprennent aussi les instruments traditionnels, accordéon diatonique, cornemuse, violon, guitare, flûtes, ocarina, mandoline, percussions ethniques. Le groupe reprend tout cela, élaborant aussi, à partir de cette tradition, de nouvelles chansons. Ils publient en 1994 le CD *In punto alla mezzanotte*, en 1998 *Nel paese di Armonia*, en 2000 *Oggi non si lavora*, en 2006 *Abies Alba* et en 2007 *Antichi echi di Natale*, réalisé avec une dizaine d'autres groupes régionaux. Leur nom évoque l'arbre caractéristique du Trentin, l'*abies alba*, le sapin blanc, qui est longuement expliqué dans le livret de leur avant-dernier disque. En 2015, ils participent à l'élaboration de l'*Orchestra Popolare delle Dolomiti*. dont nous avons parlé à propos de **Calicanto** et **Roberto Tombesi** (*Voir le chapitre 5, La chanson en Vénétie*)



**Écoute 1 : 1.1 - La Rosina innamorata (Musiche e canti del Trentino, Abies, 2006) ;  
1.2 - La Mèrica Ibid.)**



De nombreux autres groupes interprètent cette musique populaire, par exemple celui qu'anime **Herbert Pixner** (1975-), jouant de la clarinette et de l'accordéon diatonique ; il y a aussi plusieurs chanteurs et groupes de langue allemande.

Le Trentin donne naissance à **Daniele Groff** en 1973 ; il fréquente à Trente le Lycée musical, où il passe un diplôme de piano, qu'il double d'un diplôme de hautbois et de violoncelle. Il se passionne pour le pop rock « *brit-pop* », mouvement de quelques groupes anglais qui réactualisent les mélodies des années 1960 en les modernisant et les mêlant à d'autres rythmes (les chanteurs anglais **Brett Anderson** (1967-), **Noël Gallagher** (1967-), groupes **Oasis** et **Verve**) ; il va donc traverser en moto toute la Grande-Bretagne. Il publie son premier disque à Londres et à Rome en 1998, *Variatio 22*, dont quelques chansons restent connues : *Io sono io*, *Lamerica* (morceau choisi par la Présidence du Conseil pour la campagne sur la prévention du SIDA), *Adesso* (qui est à la 5e place au *Festival de Sanremo* de 1999) et *Everyday*. L'album dépasse les 100.000 copies. Son deuxième disque est *Bit*, publié en 2000 à Los Angeles et Rome, dont l'une des chansons l'amène à chanter devant le **Pape Jean-Paul 2**. Son tour en 2004 attire plus de 300.000 spectateurs. Il participe au 54e *Festival de Sanremo* en 2004 et travaille avec plusieurs grands chanteurs comme **Raf**, **Jovanotti**, **Irene Grandi**, **Max Pezzali**, **Piero Pelù**, **Renato Zero**. Il publie *Mi accordo* (2005), il organise une souscription pour publier son 4e album, et il produit plusieurs autres *singles*.



Un autre *cantautore* est **Anansi (Stefano Bannò)**, Trento, 1989), après un premier disque de 2009, *Still*, il arrive au *Festival de Sanremo* en 2011 avec *Il Sole dentro* et publie en même temps son album *Tornasole*, suivi de *Inshallah* en 2014, réalisé avec un rapper, et d'une compilation en 2016, *Undamento 01*.

**Graziano Facchini** est né en 1968 et s'est formé au Conservatoire de Bolzano. Enseignant de musique pour

enfants, il publie plusieurs disques en italien et en allemand.

**C.O.D. (Clold)** est apparu en 1993, groupe de rock alternatif. C.O.D. signifie **Crack Opening Displacemen**, c'est-à-dire « la valeur au-delà de laquelle un matériel métallique en traction passe de la fente à la rupture totale ». Il est formé à Trente en 1993 par **Emanuele Lapiana**, auteur, chanteur, tastieriste et guitariste, **Dennis Pisetta** (guitare et clavier), **Fabrizio Casali** (basse) et **Massimo Garbari** (batterie). Ils publient d'abord *Polaridinuntuffo* en 1997, *La velocità della luce* en 1999, puis *Zapruder* la même année, et *Preparativi per la fine* en 2005. **Emanuele Lapiana** continue ensuite en soliste, et publie *Mondo madre* en 2007, un disque de musique pop électronique. Le groupe a toujours eu des difficultés avec l'industrie discographique, dont **Lapiana** dit dans une interview du 3 avril 2011 (*Il Giardino dei libri.it*) :

« *L'industrie discographique italienne est de série B. Peu de réalités se sauvent de cette désolation. Malheureusement en Italie, la musique est considérée comme un choix d'idiots, de personnes peu concrètes, un peu « d'étrangers » ; la réalité est que l'art et l'entertainment sont une industrie qui a un potentiel énorme, mais chez nous le professionnalisme est de bas niveau, malheureusement. Les talent scout sont à la recherche de la Lady Gaga italienne ou des clones de quelque artiste affirmé plutôt que d'un artiste qui a des raisons d'être et une originalité propres, oubliant le fait que ce sont les grands artistes qui font la différence sur le long terme. Les gens sont toujours affamés de grandes chansons, de grands films, de grands livres ».*

On oublie aussi, dit-il, que la chanson est le fruit d'un travail, d'un engagement, d'un professionnalisme, et que cela devrait être reconnu, comme on paie pour un tableau, un texte imprimé, une photographie : la chanson ne peut donc pas être gratuite

**The Bastard Sons of Dionisio (TBSOD)** (= I figli bastardi di Dionisio = les enfants bâtards de Dionysos) sont un groupe de rock qui s'est formé en 2003 dans la province de Trente. Après trois titres anglais ils publient un EP en 2009, *L'amor carnale*, et un album au titre italien de *Per non fermarsi mai* en 2011, suivi de la vidéo *Trincea* en 2014 qui anticipe l'album *The Bastards Sons of Dioniso* et de *Sulla cresta dell'ombra* en 2016 et de *Cambogia* en 2017.



**PP**  
**Brunorock**, groupe de hard rock et de *melodic rock* se forme à Bolzano en 1994 à l'initiative de **Bruno Kraier** déjà membre d'autres groupes rock. Leur premier album s'intitule *Brunorock*, entièrement en italien, en 1994, suivi de *X-over* en 2002, *Interaction* en 2005 et *War Maniacs* en 2009.

Il existe dans le Trentin plusieurs groupes rock qui chantent en allemand ou en anglais plutôt qu'en italien.

*Voir : Categoria : canti del Trentino-Alto Adige et Gruppi e musicisti del Trentino-Alto Adige*